

**Ministry of Health of Ukraine
Odesa National Medical University
Preparatory Department of the International Faculty**

APPROVED

by the vice-rector

for scientific and pedagogical work

Eduard BURIACHKYVSKYI



“ 01 ” 09 20 23.

**Working program of the discipline
Ukrainian as a foreign language
for foreign students of the preparatory department
with the English language of instruction**

The work program is based on the standard program for the discipline "Ukrainian as a foreign language for preparatory faculties of higher educational institutions of Ukraine"

The program of the study discipline "Ukrainian language as a foreign language" corresponds to the general educational standard on the Ukrainian language as a foreign language for foreign students of the preparatory department and the program on the Ukrainian language as a foreign language recommended by the Ministry of Education and Culture of Ukraine.

Developers: Head of the preparatory department Ihor BURDIN
teacher Krystyna POBEREZHSKA


The program was approved at the meeting of the preparatory department of the international faculty

Protocol No. 1 of 28 08 2023

Head of the preparatory department Ihor BURDIN 

Approved by the subject cycle methodical commission for humanitarian disciplines on

Protocol No. 1 of 29 08 2023

Head of the subject cyclic methodical commission for humanitarian disciplines
Volodymyr KHANZHY 

Reviewed and approved at a meeting of the preparatory department of the international faculty

Protocol No. ____ of " " ____ 20__

Head of the preparatory department _____ Ihor BURDIN

Reviewed and approved at a meeting of the preparatory department of the international faculty

Protocol No. ____ of " " ____ 20__

Head of the preparatory department _____ Ihor BURDIN

Description of the academic discipline

Specialty - Preparatory department

Faculty - International

The form of education - full-time

The term of preparation is 2023-2024 academic year

The total number of hours is 300

200 of them are practical

Independent work - 100 hours

Exam (semester) I – II

Credit (semester) I – II

The working program of the academic discipline “Ukrainian for foreign students studying at preparatory faculties (departments) of higher educational institutions” is intended for teachers of the Ukrainian language.

INTRODUCTION

The program of the discipline "Ukrainian as a foreign language" is compiled in accordance with the General Educational Standard on the Ukrainian language as a foreign language (order of the Ministry of Education and Science of Ukraine dated 24.06.2014 No. 750) for foreign students of the preparatory department and the program on the Ukrainian language as a foreign language, recommended by the MES of Ukraine. The linguistic, speaking and communicative material is presented according to the requirements for the 1st intermediate level of Ukrainian language proficiency, the mastery of which is sufficient to obtain a certificate. The content is differentiated into two interrelated content lines: communicative-speaking and linguistic.

The Ukrainian language program for foreign students studying at preparatory faculties (departments) of higher educational institutions of Ukraine is intended for teachers of Ukrainian as a foreign language. The program can be used by teachers as a reference material for preparing for classes, organizing control for the purpose of compiling additional educational materials.

The program is designed for 200 hours devoted to the study of the Ukrainian language in accordance with the number of hours provided for in the curriculum of preparatory faculties (departments) for foreign citizens.

The material for the program is selected taking into account the learning goals, determined by the communicative, educational and cognitive needs of students of preparatory faculties and departments. The educational goal is realized only if the students achieve a certain level of language proficiency, so the communicative goal of education is the main one. This goal is achieved by forming the necessary language and speech skills of reading, listening, oral and written communication in the students. The formation of skills and abilities in each type of speech activity has a certain specificity, which takes into account the close relationship of all types of speech activity.

ANNOTATION

Integration of Ukraine into the international scientific-educational and cultural-informational space enhanced the interest of learning Ukrainian as a foreign language. Ukraine's accession to the Bologna Process in 2005 increased the amount of exchange programs between Ukrainian and foreign universities that affected the number of foreign students who wanted to master Ukrainian. It obliges to take care of the Ukrainian language not only in Ukraine but also in the whole world.

Teaching Ukrainian as a foreign language is an important, practically necessary and important issue. Mastering Ukrainian by foreigners, Ukrainians abroad or migrants are urgently needed in Ukraine.

The main purpose of teaching the Ukrainian language for foreign students in higher educational institutions in terms of language environment should be considered mastering the student's skills of speech activity that is achieved through a comprehensive approach to training of specialists for foreign countries, which combines the interaction of communicative and educational purposes.

Keywords: Ukrainian as a foreign language, linguistic environment, integrated approach, communicative and educational purposes

1. WORKING PROGRAM OF EDUCATIONAL DISCIPLINE

1.1. Purpose, task and subject of discipline studying

The purpose of teaching the educational discipline "Ukrainian as a foreign language" is the formation of foreign students' knowledge of the Ukrainian language, its phonetic, lexical, morphological, word-forming and syntactic systems, the acquisition and enrichment of vocabulary, the development of oral and written, monologic and dialogic speech, improvement of abilities and skills in all types of speech activities (reading, writing, listening, speaking) in the educational and socio-cultural spheres of communication, sufficient to obtain the 1st intermediate level certificate, which gives grounds for studying in Ukrainian higher educational institutions.

1.2. The main tasks of studying the discipline "Ukrainian as a foreign language" are:

- educating foreign listeners about the need to study the Ukrainian language more deeply;
- familiarization with the peculiarities of the phonetic, lexical, morphological, word-forming and syntactic systems of the Ukrainian language;
- mastering the necessary orthographic, lexical and grammatical norms;
- acquisition of spelling and punctuation skills;
- familiarization with Ukrainian language stereotypes of communication;
- acquisition of practical skills to implement communicative intentions in various communication situations;
- acquisition of socio-cultural and country studies language competences.

The goal and tasks of the course are implemented taking into account the age, motivational, geographical, cultural, social, and linguistic heterogeneity of the contingent of foreign communicators.

1.3. According to the requirements of the educational program, the foreign students should know:

- the main linguistic units of the phonetic, lexical, morphological, word-forming and syntactic systems of the Ukrainian language;

- formulas of greetings, farewells, thanks, apologies, wishes, advice, suggestions, invitations, agreement or disagreement, refusal, permission or prohibition, promise, confidence or uncertainty;

- different types of messages about a fact, event, person, object or their absence; about the quantity, quality and belongingness of items; about the action, time, place, reason and purpose of the action or event;

- different types of questions;

- language means of expressing one's attitude to the message;

should be able to:

- start communication (speaking), get to know anyone, introduce oneself or represent another person, say hello, say goodbye, address anyone, thank, respond to thanks or apologies, ask for forgiveness;

- ask questions and report on a fact or event, person, object; about the presence or absence of an object or person; about the number of items, their quality and belonging; about the action, time, place, reason and purpose of the action or event; - to express a wish, request, invitation, offer, agreement or disagreement, refusal; - to express one's attitude: give an assessment of a person, object, fact, action.

- implement elementary communicative intentions in such communication situations: in a store, cash register, kiosk; at the post office; at a bank, at a currency exchange point; in a restaurant, cafe, dining room, buffet; in library; in classes; in administrative institutions (in the dean's office, in the directorate, in the office, etc.); on city streets, in transport; in the theater, museum, on an excursion; in a polyclinic, at a doctor's, in a pharmacy; in the situation of communication by phone; in the hotel; at the station, at the airport;

- carry out communication in oral form within the scope of topics relevant for this level, which are combined into three thematic groups, determined by the nature of the speaker's participation in them:

"Man and his values": biography (childhood, education, interest); family; study and work (choosing a place of study or work, profession, etc.), attitude towards them; education system (schools, colleges, institutes and universities in Ukraine and native country); field of foreign languages in life; study of the Ukrainian language; lifestyle

(day mode: study or work, rest, communication with colleagues and friends); leisure time, interest, passion (art, sports, travel, etc.);

"Man and society": city and village; the capital of the country; southern city; the city as a center of culture and tourism; problems of the modern city; life in the city and the village; country; Ukraine our native country: geography, economy, culture; well-known figures of science and culture of Ukraine and their native country;

"Man and nature": nature (seasons, changes of day and night, natural phenomena, heavenly bodies, etc.); nature and man; ecology.

1.4. Information volume (content) of the discipline

I. Phonetic and graphic material.

1. General provisions.
2. Sounds and letters. Orthoepic norms of grammatical forms.
3. Apostrophe.
4. Composition.
5. Intonation.

II. Morphological material.

1. Nouns.
2. Pronouns.
3. Adjectives.
4. Verbs.
 - a) expression of an action that took place earlier;
 - b) expression of the action that will take place;
 - c) expression of effective action;
 - d) expression of past and future productive actions;
 - e) expressing a request, wish, order;
 - g) expression of the direction of movement.

5. Numerals.
6. Adverbs.
7. Action adjectives.
8. Adverbs.

III. Syntactic material.

1. Simple sentences. Concept of subject and predicate.
2. Complex sentences.
3. Use of conjunctions in simple and complex sentences.

IV. Word-forming material.

1. Creation of nouns.
2. Creation of adjectives.
3. Creation of verbs.
4. Creation of adverbs.
5. Creation of numerals.
6. Creation of pronouns.

V. The situational and thematic minimum of the social and cultural sphere of communication.

1. Faculty.
2. Working day.
3. Our hostel.
4. Lunch.
5. Acquaintance.
6. Library.
7. My family.
8. Get to know Odesa.
9. My day off.
10. Friendly help.
11. Supermarket.

12. Visiting.
13. A walk through the city.
14. Sport in a person's life.
15. Birthday.
16. Ukrainian patriot.
17. Seasons in Ukraine.
18. Let there be peace on earth.
19. In the polyclinic.

1.5. Educational and qualification requirements

I SEMESTER

1. **Speaking. Monologue speech** - the ability to convey the content of a read or composed material of a neutral style of speech, a text listened to, the logic of the statement, compliance with language norms is checked.
2. **Dialogic speech** - the ability to participate in a dialogue in a programmed situation. Control: the presence of a logical connection of the dialogue, the absence of communicatively significant errors.
3. **Listening.** Requirements for the audio text: adapted text, the duration of the text is 10 minutes. The level of understanding of the audio text is controlled by answering the questions.
4. **Reading.** Texts for reading are built on the basis of the vocabulary of everyday speech style. The length of the text is 300-400 words. Working with the text - 15 minutes. (according to N. K. Benediktova). Understanding the text is checked by answering questions or retelling the text.
5. **Writing.** Skills are tested: a) make up a written report on the studied topic; b) retell the content of the text read or listened to; b) make a plan of the text read or listened to.

II SEMESTER

1. **Speaking.** Monologue speech - the ability to convey the content of a read or listened text, the ability to express one's own views, to build one's own speech

expression is tested. Control: logicity of expression, compliance with language norms.

2. Dialogic speech – the ability to participate in dialogue in a programmed situation. Control: the presence of a logical connection of the dialogue, the degree of understanding of the interlocutor, the absence of communicatively significant errors.

3. Listening. Requirements for the audio text: adapted or non-adapted text, the duration of the text is 30-40 minutes. The tempo of sounding is 180-240 words/minute. The number of submissions is one time. The degree of comprehension of the audio text is controlled by answering the proposed questions or playing the text.

4. Reading. Perception, understanding of the text that the listener reads about himself is checked. Texts for reading can be both adapted and non-adapted. The length of the text is up to 2000 words. Reading speed about oneself 150-180 words/min. Working with the text - 15-20 minutes. Understanding of the text is checked by answering questions or retelling the text.

5. Writing. Skills are tested: a) to write a written report on the studied topic; b) retell the content of the text read or listened to; b) make a plan of the text read or listened to. Requirements for composing a written story: disclosure of the topic, logic of the statement, compliance of language means with the language system and norm.

1.6. Recommended basic educational literature

1. Антонів О., Паучок Л. Українська мова для іноземців : модульний курс: [навч. посібник]. Київ: Фірма «ІНКОО», 2012. 268 с.
2. Данилюк Н. Міжмовні та міжкультурні паралелі на початковому етапі навчання української мови арабських студентів. Теорія і практика викладання української мови як іноземної : [зб. наук. праць [редкол. : І. Кочан (гол. ред.) та ін.]. Львів: Львів. нац. ун-т ім. Івана Франка, 2016. № 12. С. 257–264.
3. Danylyuk N, Masitska T. Educational methodological basis for teaching Ukrainian as a foreign language at the preparatory department. STUDIA UKRAINICA POSNANIENSIA, vol. VIII/1: 2020, pp. 19–32.

4. Лисенко Н. О., Кривко Р. М., Світлична Є. І., Цапко Т. П. Українська мова для іноземних студентів: навчальний посібник - К.: Центр учбової літератури, 2020 – 240 с.
5. Мазурик Д. Українська мова для іноземців. Крок за кроком. Харків : Фоліо, 2017. 288 с.
6. Масицька Т. Є. Українська мова як іноземна: комунікація: навч. посібник. Луцьк: Вежа-Друк, 2019. 232 с.
7. Практикум з української мови для іноземних англомовних студентів 1-го курсу / Упор. Л. В. Фоміна, А. М. Дудка, І. І. Кулікова, О. В. Самолисова. Харків: ХНМУ, 2017. 90 с.
8. Вступний курс з української мови для студентів-іноземців підготовчого відділення / за ред. Т. О. Дегтярьової. Суми: Університетська книга, 2010. 415 с.
9. English-Ukrainian Reference Dictionary for Foreigners / уклад. Є. І. Гороть, Н. О. Данилюк, І. М. Калиновська та ін.; під кер. та за заг. ред. проф. Є. І. Гороть. Луцьк: Вежа-Друк, 2016. 500 с.
10. Українська мова як іноземна для англомовних студентів – медиків: підручник з електронним аудіо додатком (Книга 1 соціокультурна комунікація) / Луцак С. М., Ільків А. В., Литвиненко Н. П. та ін.; за ред.. С. М. Луцак. Київ: ВСВ. "Медицина", 2019. – 503 с.
11. Українська мова як іноземна для англомовних студентів – медиків: підручник з електронним аудіо додатком (Книга 2 основи професійного мовлення) / Луцак С. М., Ільків А. В., Криницька О. І. та ін.; за ред.. С. М. Луцак. Київ: ВСВ. "Медицина", 2019. – 455 с.
12. Ukrainian elementari Українська для студентів іноземців): навчальний посібник /Барчук О. Г., Волкова О. М., Ворона Н. О. та ін. ; за ред. Т. О. Дегтярьової. Суми: Університетська книга, 2020. 400 с.
13. Ukrainian for Beginners Українська для студентів іноземців (початковий рівень): навчальний посібник / Волкова О.М., Ворона Н. О., Гологенко Є.О. та ін. ; за ред. Т. О. Дегтярьової. Суми: Університетська книга, 2020. 304 с.

2. WORKING PROGRAM OF THE EDUCATIONAL DISCIPLINE

Ukrainian as a foreign language

(for foreign students of the preparatory department who study English)

2.1. Distribution of the amount of the student's educational work by types of educational work (according to the working study plans of the full-time form of education)

Hours in general	Semesters	Hours				Exam (semester)	Credit (2 semester)
		Including		Independent work	Including		
		Auditorium	Practical seminars		Control work (quantity)		
300	1;2	-	200	100	2	1;2	1;2

2.2. Content of the discipline by topic

1. Phonetics. Phonetic concepts and laws.
2. Category of genus, number.
3. The concept of being / non-being.
4. Expressing the object of the action using nouns in the accusative case.
Addressing a person (vocal case).
5. Expressing the place of action using nouns in the local and generic cases.
6. Expression of time of action using: a) nouns in the accusative singular; b) nouns-names of months in the local case; c) ordinal numerals and nouns to indicate the time dimension (at what time?); d) prepositional constructions with nouns in the genitive case.
7. Expressing the sign of the object and expressing the owner of the object using nouns in the genitive case.
8. Expressing the presence or absence of a person or object in a certain person using nouns in the genitive case.
9. Expressing the instrument of action, the object of joint action, the object of action by type of activity, and the means of transportation using nouns in the instrumental case.
10. Expression of distance and direction of movement using nouns in the genitive case.

11. Denoting the addressee of an action, expressing the age of a person or object using constructions with nouns in the dative case.
12. Personal pronouns. Use of personal pronouns in the accusative case to indicate the object of the action.
13. Pointing to the place of action using personal pronouns in the local case; for the absence of a person or object in a certain person with the help of personal pronouns in the genitive case.
14. Pointing to a person or an object acting as an instrument of action, an object of joint action and a means of movement with the help of personal pronouns in the instrumental case; to the addressee of the action using personal pronouns in the dative case.
15. Expression of a feature of an object or a person using adjectives.
16. Expression of a sign of a person or an object that: a) acts as an object of action, using adjectives in the accusative case; b) indicate the place of action with the help of adjectives in the local case.
17. Expression of a feature of a person or an object, absent in a certain person, with the help of adjectives in the genitive case. Expression of the sign of the addressee of the action using adjectives in the dative case.
18. Expression of belonging to a certain person of an object or person. Possessive pronouns.
19. An indication of a person or object. Demonstrative pronouns.
20. Verb. Expression of an action that happened earlier using past tense verbs of the imperfect form.
21. Expression of the action that will take place with the help of verbs of the future tense of the imperfect form.
22. Expression of a short-term completed (resultative) action using verbs of the perfect form. Expression of past and future productive actions.
23. Expressing a request, wish, order using imperative verbs.
24. Expressing the direction of movement using nouns in the genitive case and verbs of movement.

25. Expression of the sign of action with the help of adverbs. Adverbs to denote: a) method of action; b) time signature of the action; c) places of action.
26. A simple sentence. Concept of subject and predicate.
27. A complex sentence with the words who, what.
28. Use of conjunctions И (= Ы= ТА), А in simple and complex sentences.
29. Use of quantitative numerals.
30. Use of ordinal numerals.
31. Comparison of features of objects, persons, states using adjectives of the highest and highest degrees of comparison.
32. Expression of a sign of a person or an object by means of verbs. Active and passive verbs.
33. Replacing a sentence with an adverbial inflection by a synonymous complex sentence with a subordinate signifier.
34. Expression of additional action using adverbs. Verbs of the imperfect and perfect form.
35. Replacing an adverb or an adverbial phrase with a subordinate clause with the conjunctions when, because.
36. Systematization of structural and semantic models of complex sentences.

2.3. Practical training

№	CONTENT	Hours
1	2	3
1.	Phonetic and graphic material. Vowels, consonants. Alternation consonants Orthoepic norms of grammatical forms. Apostrophe, Composition. Emphasis. Intonation.	4
2.	Noun. Family. Numeric. Being. Non-being The concept of cases	4
3.	Expressing the object of the action using nouns in the accusative case. Appeal to a person.	4
4.	Expression of the place of action. Expression of time of action.	4
5.	Expression of the feature of the subject. Expression of the subject's owner.	4
6.	Expressing the presence or absence of a person or object in a certain place	4

7.	Expressing the instrument of action, object, joint action and means of transportation.	4
8.	Expression of the feature of the object by type of activity, features of the tool, means of transportation.	4
9.	Expression of distance and direction of movement.	4
10.	Identification of the addressee. Expressing the age of a person or object.	4
11.	Personal pronouns. Pointing to the object of the action using personal pronouns. Pronouns in the accusative case.	4
12.	Expression of the characteristics of an object and a person. Adjective.	2
13.	Expression of characteristics of a person or object acting as an object of action.	4
14.	Expression of characteristics of a person or an object denoting the place of action.	4
15.	Expression of a characteristic of a person or object that is absent in a certain person.	4
16.	Expression of the sign of the addressee of the action.	4
17.	Expression of belonging to a certain person of an object or person. Possessive pronouns	4
18.	Expression of belonging of certain objects or persons to a certain person	2
19.	Expression of belonging to a certain person of the object by type of activity, tool of action, object of joint action, means of transportation.	4
20.	Pointing at a person or object. Demonstrative pronouns.	4
21.	Pointing at a certain person or object from other homogeneous ones that act as an object of action.	4
22.	Pointing at a certain object of action by type of activity, and means of action, or means of transportation.	4
23.	Expression of action. Verb.	4
24.	Expressing an action that happened before. Expressing the action that is taking place. A simple form.	4
25.	Expression of effective action. Expression of past and future productive actions.	4
26.	Expressing a request, wish, order.	4
27.	Expressing the direction of movement. Expression of a characteristic of an action.	4
28.	A simple sentence. Concept of subject and predicate.	4

29.	A complex sentence with the words who, what. The use of conjunctions in simple sentence.	2
30.	Expressing the number of objects or persons. The use of simple quantitative numerals.	4
31.	Comparison of signs of objects, persons, states.	4
32.	Comparison of action features.	4
33.	Expression of a sign of a person or object by action.	4
34.	Expression of additional action.	4
35.	Complex sentences with the words which, which, which, which, what.	4
36.	Using complex sentences with the words how, when, where.	4
37.	Expressing the cause of action (why?)	4
38.	Using complex sentences with the words (with) which, which, (with) whose, whose, whose	4
39.	Expression of simultaneity and sequence of actions.	2
40.	Expression of condition.	4
41.	Expression of necessity, expediency of action.	4
42.	Expressing the purpose of the action (why?)	4
43.	Expressing the consequence of an action.	4
44.	Word-forming material. Creation of nouns.	4
45.	Creation of adjectives.	2
46.	Creation of verbs.	4
47.	Creation of adverbs.	4
48.	Creation of pronouns.	4
49.	Lexical topics. Faculty. Workday. Our hostel. Dinner. Acquaintance. Library. My family. Meet, Odesa. My day off. Friendly help. Supermarket. Visiting A walk through the city. Sport in a person's life. Birthday. Ukrainian patriot. Seasons in Ukraine. Let there be peace on earth. In the polyclinic.	18
	Total	200 hours

2.4. Independent educational work of the student

FORMS OF INDEPENDENT WORK	
1	Repetition of the lexical and grammatical material of the lesson.
2	Learning vocabulary and lexical topics.
3	Preparation for control works.
4	Doing homework.
	Total : 100 hours

2.5. Control methods and means

1. Current control

It is held at every lesson. The level of the student's understanding of the theoretical material, the ability to formulate and answer questions on the topic, and the quality of homework preparation are assessed.

2. Staged control

It is carried out after the study of the topic is over. It takes place in the form of a colloquium or test.

Each student receives an individual task, which includes a theoretical question and a practical task.

3. Final control

The Ukrainian language assessment is conducted at the end of the study period.

The student's answer to the control questions is evaluated. Complete assessment of the studied material by the student is carried out with the help of additional questions.

2.6. Knowledge evaluation criteria

The methods of diagnosing the success of training are the verification of acquired knowledge and skills in practical classes through oral questioning and the performance of practical tasks, verification of exercises performed independently by students, individual control over students' work, self-control, verification of test papers.

The student's knowledge is assessed on a five-point national scale.

"Excellent" is given when the student gives an absolutely correct answer, without errors of information and communication nature.

"Good" is given when the student gives the correct answer, but there are linguistic errors, the topic is not fully or not clearly explained.

"Satisfactory" is given when the topic is incompletely disclosed, the communication link is broken, the logic of the presentation is broken.

"Unsatisfactory" is given when the topic is not disclosed.

The student did not complete the task completely or cannot answer the question.

2.6.1. Evaluation criteria at the exam

The evaluation is carried out taking into account the requirements for speaking skills in accordance with the General Educational Standard for Ukrainian as a foreign language.

2.6.2. Requirements for speaking skills according to the General Education Standard for Ukrainian as a foreign language

LISTENING

A foreign communicator must be able to: listen to the information contained in a monologue: the topic, the main idea, the main and additional information of each content part of the message with sufficient completeness, depth, and accuracy.

A. Listening to monologue speech:

The topic of the text is relevant for the social and everyday and socio-cultural spheres of communication. Type of text: message, narrative, description, as well as texts of a mixed type with elements of reflection. The texts are authentic (minimum level of adaptation). Text length: 500–600 words. Number of unfamiliar words: up to 3%. Speech rate: 210–230 syllables per minute. Number of presentations: 1–2.

B. Listening to dialogic speech:

A foreign communicator must be able to: perceive by ear the main content of the dialogue, the communicative intentions of its participants. Topics of dialogue: relevant for everyday and socio-cultural spheres of communication. Volume of dialogue: no less than 10-12 extended lines. Number of unfamiliar words: up to 2%. Speech rate: 210–230 syllables per minute. Number of presentations: 1–2.

READING

A foreign communicator should be able to: use different reading strategies in accordance with the determined communicative situation; determine the topic of the text, understand its main idea; understand both basic and additional information contained in the text with sufficient completeness, accuracy and depth; interpret the information presented in the text, conclusions and assessments of the author. Type of reading: reading with general content coverage, educational. Type of text: message, descriptive and narrative text with elements of reflection.

Authentic texts or texts with a minimum level of adaptation on lexical and grammatical material that corresponds to this level. The topic of the text is relevant for the socio-cultural sphere of communication. Text length: 900–1000 words. Number of unfamiliar words: up to 5–7%. Reading speed: for educational reading – 40–60 words per minute; when reading with a general coverage of the content - 80–100 words per minute.

WRITING

A foreign communicator must be able to: build a written monologue of a productive nature on a proposed topic in accordance with a given communicative situation; build a written monologue of a reproductive-productive nature based on the read text in accordance with the proposed communicative situation. Type of presented text: narrative, description, message, as well as texts of a mixed type with elements of reflection. The texts are authentic (minimum level of adaptation). The subject matter of the text is relevant for social and everyday and social and cultural spheres of communication. The volume of the presented text: 600–700 words. The number of unfamiliar words in the presented text is up to 5%.

Written texts must be formatted in accordance with the norms of the Ukrainian literary language.

Texts of a productive nature should contain no less than 20 sentences.

SPEAKING

A. Monologue speech

A foreign communicator must be able to: independently produce coherent, logical statements in accordance with the proposed topic and communicative situation; build monologic utterances of the reproductive type on the basis of the listened or read text of different formal and content structure and communicative orientation; convey the content, the main idea of the text read or listened to and express one's own attitude to the facts, events described in the text, actors and their actions.

The volume of the presented text: 600–700 words. The number of unfamiliar words: in the presented text - up to 3%. Type of presented text: narrative, description, message, as well as texts of a mixed type with elements of reflection. The texts are

authentic (minimum level of adaptation). Volume of the produced text: not less than 20 phrases.

B. Dialogical speech

A foreign communicator must be able to: understand the content of the interlocutor's messages, determine his communicative intentions in certain situations; respond adequately to the interlocutor's remarks; initiate a dialogue, express one's communicative intention in speech situations relevant for this level of language proficiency. Types of dialogue: inquiry dialogue, message dialogue, prompt dialogue. The utterances of foreign communicators must be formatted in accordance with the norms of the modern Ukrainian literary language, taking into account the generally accepted and socially determined norms of language etiquette.

2.7. Література

2.7.1. Основна література:

1. Волкова О.М., Ворона Н.О., Голованенко Е.О. Українська для студентів-іноземців (початковий рівень) Ukrainian for beginners – С.: ПФ «Видавництво Університетська книга», 2020. – 303 с.
2. Барчук О.Г., Волкова О.М., Ворона Н.О. Українська для іноземців Ukrainian elementary - С.: ПФ «Видавництво Університетська книга», 2020. – 399 с.
3. Лисенко Н. О., Кривко Р. М., Світлична Є. І., Цапко Т. П. Українська мова для іноземних студентів: навчальний посібник - К.: Центр учбової літератури, 2020 – 240 с.
4. Українська мова як іноземна для англомовних студентів – медиків: підручник з електронним аудіо додатком (Книга 1 соціокультурна комунікація) / Луцак С. М., Ільків А. В., Литвиненко Н. П. та ін.; за ред.. С. М. Луцак. Київ: ВСВ. "Медицина", 2019. – 503 с.
5. Українська мова як іноземна для англомовних студентів – медиків: підручник з електронним аудіо додатком (Книга 2 основи професійного мовлення) / Луцак С. М., Ільків А. В., Криницька О. І. та ін.; за ред.. С. М. Луцак. Київ: ВСВ. "Медицина", 2019. – 455 с.

6. Ukrainian elementari Українська для студентів іноземців): навчальний посібник /Барчук О. Г., Волкова О. М., Ворона Н. О. та ін. ; за ред. Т. О. Дегтярьової. Суми: Університетська книга, 2020. 400 с.
7. Ukrainian for Beginners Українська для студентів іноземців (початковий рівень): навчальний посібник / Волкова О.М., Ворона Н. О., Гологенко Є.О. та ін. ; за ред. Т. О. Дегтярьової. Суми: Університетська книга, 2020. 304 с.

2.7.2. Додаткові джерела:

1. Азарова Л. Є., Зозуля І. Є., Солодар І. Є. Українська мова для слухачів іноземців підготовчого відділення : [навч. посібник]. Вінниця: ВНТУ, 2010. 121 с.
2. Зайченко Н.Ф., Воробйова С.А. Практичний курс української мови для іноземців: усне мовлення. – К.: Знання України, 2004.
3. Космакова-Братушенко Г.Д. Українська мова для іноземців. – Одеса, 2000.
4. Тематичні діалоги для розвитку усного мовлення на початковому етапі навчання української мови як іноземної / Укл. Н. Станкевич. – Львів, 2000.
5. Терлак З., Сербенська О. Українська мова для початківців. – Львів: Світ, 2000.
6. Чистякова А.Б., Селіверстова Л.І., Лагута Т.М. Українська мова для іноземців: Підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів. – Х.: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2006. – 524 с.